



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 51

Donnerstag, 05. November 2020

KW 45



### Einkaufsservice

Wir bieten allen Stegener MitbürgerInnen, die aufgrund ihres Alters oder gesundheitlichen Zustandes durch den Corona-Virus besonders gefährdet oder in Quarantäne sind, an, für Sie die notwendigen Besorgungen zu machen. Schützen Sie sich und nutzen dieses Angebot. Einfach im Netzwerkbüro anrufen oder eine E-Mail senden, wir organisieren Ihren Einkauf.

### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9:00 – 11:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9:00 – 12:00 Uhr besetzt. Da das Rathaus aufgrund der Corona-Pandemie geschlossen hat, kommen Sie bitte an das Fenster des Netzwerkbüros auf der Rückseite des Rathauses. Zudem besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per E-Mail unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.

**JUGEND KONFERENZ** *Online über Zoom!*  
**STEGEN** FÜR ALLE 10-18 JÄHRIGEN  
**11. November**  
**18:30 Uhr**  
Anmeldung per Mail oder Whatsapp!  
[jugendreferat@stegen.de](mailto:jugendreferat@stegen.de)

DEINE IDEE! DEINE PROJEKTE!  
GEMEINSAM STEGEN  
GESTALTEN!

INFOS BEI:  
KINDER- UND JUGENDBÜRO STEGEN  
MOBIL: 0160 89 75 192  
TEL.: 07661 39 69 58  
[JUGENDREFERAT@STEGEN.DE](mailto:JUGENDREFERAT@STEGEN.DE)



### Herbstferienprogramm der Gemeinde Stegen

Das Kinder- und Jugendbüro der Gemeinde Stegen veranstaltete am 26. und 27. Oktober von 9:00 - 16:00 Uhr das erste Stegener Herbstferienprogramm. Die zwölf Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren erwarteten unter Anleitung der ehrenamtlichen Betreuer Ole Behrens, Lukas Pekar und dem Kinder- und Jugendreferenten Andreas Hummel neben gruseligen Back-Challenges, einer spannenden Schnitzeljagd und Kürbis schnitzen auch eine Saftpressaktion mit der neuen Saftpresse des Kinder- und Jugendbüros. Leckeres Kompott und Apfelsaft aus den von Eschbacher Alpakas bewachten Äpfeln des Hummelhofs konnten als kleines Herbstgeschenk mit nach Hause genommen werden.



## AKTUELLES AUS STEGEN

**Bringsammlung für Altpapier  
am 7. November 2020 in Stegen**

Durch die neue Corona-Situation ist eine Altpapiersammlung am 7. November 2020 wie üblich durch Abholung in Stegen nicht möglich.

Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) und die Feuerwehr Eschbach bitten deshalb darum, das Altpapier direkt zu den Containern zu bringen. Diese befinden sich am Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Eschbach und im Gewerbepark Stegen. Die Anlieferung ist zu folgenden Zeiten möglich: Am Freitag, 6. November, 17.00 bis 19.00 Uhr und am Samstag, 7. November von 8.00 bis 17.00 Uhr. Vor Ort stehen Helferinnen und Helfer bereit.

Beide Organisationen danken schon heute für die Unterstützung.

**„Abhol- Angebote“ der Gastronomie in Stegen**

- **Das Café am Dorfplatz 13**  
in Stegen bietet seinen Kuchen immer sonntags von 13.00 bis 16.00 Uhr zum Mitnehmen an. Kontakt: Tel. 907734.
- **Wald-Cafè Faller, Attentalstr. 7, Tel. 61101.**  
Wir sind weiterhin für Sie da. Ab sofort gibt es wieder Essen „to-go“.  
**Öffnungszeiten:**  
Abholung: Di.-So., 12.00-20.30 Uhr  
Lieferung: Di.-Fr., 17.00-20.30 Uhr,  
Lieferung am Wochenende: 12.00-20.30 Uhr,  
Mindestbestellwert: 15,- Euro, Lieferkosten: 2,- Euro,  
Liefergebiet: Dreisamtal - Montag haben wir Ruhetag. Danke für Ihre Unterstützung!
- **Gasthaus Sonne, Oberbirken 7**  
Wir kochen - Sie holen ab und genießen zuhause! Weiterhin bieten wir unseren **Abholservice** für Sie an. Unsere aktuelle Speisekarte finden Sie unter [www.sonne-stegen.de](http://www.sonne-stegen.de). Hier können Sie telefonisch unter 6545 zu folgenden Zeiten **bestellen**: Freitag bis Dienstag von 10.30 bis 13.30 Uhr und abends 17.00 bis 19.30 Uhr und dann einfach bei uns abholen! Vielen herzlichen Dank für Ihre Unterstützung und bleiben Sie gesund! Es grüßt das gesamte Sonnen-Team!



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

**BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL****Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis**

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230  
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111  
Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45  
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0  
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17  
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77  
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0  
Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862  
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse

**Corona-Hotline des Diakonischen Werks, Telefon, Begleitung  
und Ansprache, Werktäglich 9.00-13.00/14.00-16.00 Uhr,  
Tel. 938430**

**NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS**

**Montag, 09.11.2020, 8.00 Uhr**

**APOTHEKENNOTDIENST**

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr  
des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

<b>Samstag</b>	Apotheke St. Gallus Kirchzarten, Hauptstr. 17, Tel. 5047
<b>Sonntag</b>	Breisgau-Apotheke am Bahnhof Freiburg, Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761/24288
<b>Montag</b>	Urban-Apotheke Freiburg, Hauptstr. 58, Tel. 0761/3899630
<b>Dienstag</b>	Bären-Apotheke Freiburg-Kappel, Moosmattenstr. 5, Tel. 0761/6008186
<b>Mittwoch</b>	Apotheke am Theater Freiburg, Bertoldstr. 31, Tel. 0761/39212
<b>Donnerstag</b>	St. Barbara-Apotheke Freiburg, Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761/611260
<b>Freitag</b>	Apotheke St. Gallus Kirchzarten, Hauptstr. 17, Tel. 5047

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de),  
Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Erfolgreiche Schwarzwälder Pferdezüchter aus Stegen

Bei den Kaltbluttagen in St.Märgen am letzten Oktoberwochenende setzte sich die 9j. Schwarzwälderstute „Donna Clara“ vom Thomashof in Stegen-Rechtenbach vor 40 Stuten an die Spitze und errang den Gesamtsieg. Besitzer Sylvia und Raphael Stiegeler freuen sich ebenso wie der Züchter Hermann Klingele. Familie Rombach vom Hinterbauernhof nahm mit 2 Stuten an der Verbandspferdeschau teil. Beim Zukunftspreis der 2jährigen Stuten errang „Lissy“ den Reservesieg. Ihre Mutter „Luna“ wurde zur Staatsprämienstute ernannt und erreichte den 3. Platz ihrer Altersklasse. Auch hier freuen sich 3 Generationen über die erfolgreiche Schwarzwälder Pferdezücht.



## Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet **am Mittwoch, 11.11.2020**, ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

**Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.**

## Zu verschenken

Verschiedene Wollreste, Tel. 7595.

## Geschwindigkeitsmessung

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	24.09.2020
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	L 133
Einsatzzeit:	5.18 – 8.30 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	397
Beanstandungen:	11
Höchstgeschwindigkeit:	81



## AUS DEM RATHAUS

## Save the Date

### Quartierskonzept Stegen – Online Webseminare im November 2020

Sehr geehrte Damen und Herren, wie gelingt die Energie- und Wärmewende vor Ort? Welche Möglichkeiten haben wir in unserem Quartier Großacker, Großmatte und westliche Hauptstraße und wie können wir diese nutzen?

Im Rahmen des energetischen Quartierskonzepts in Stegen möchten wir die Bewohner und Bewohnerinnen des Quartiers herzlich im

November zu zwei Online Webseminaren einladen.

### 1. Webseminar: Energetische Gebäudesanierung und Photovoltaik-Anlagen

Datum: 10. November 2020  
Uhrzeit: 18 - 19:30 Uhr  
Ort: Online  
Veranstalter: Badenova / Gemeinde Stegen

### 2. Webseminar: Wärmeversorgungsmöglichkeiten im Quartier

Datum: 26. November 2020  
Uhrzeit: 18 - 19:30 Uhr  
Ort: Online  
Veranstalter: Badenova / Gemeinde Stegen

Merken Sie sich die Termine bitte vor und melden Sie sich bei der Verwaltung Stegen unter Tel. 3969-34 oder per E-Mail an hoffmann@stegen.de an.

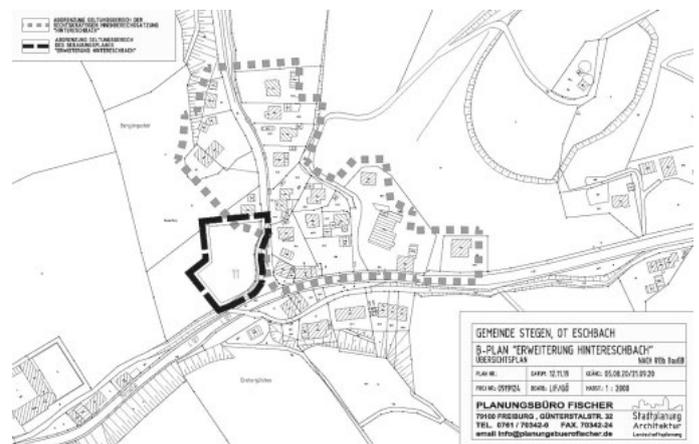
Weitere Informationen zur Agenda der Online Webseminare und wie Sie genau am Webseminar teilnehmen können, werden wir Ihnen rechtzeitig nach Ihrer Anmeldung mitteilen können.

## Öffentliche Bekanntmachung

### Bebauungsplan „Erweiterung Hintereschbach“ mit örtlichen Bauvorschriften, Gemeinde Stegen, OT Eschbach (Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald)

#### Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren nach § 13b BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Stegen hat am 20.10.2020 in öffentlicher Sitzung den Planentwurf gebilligt und den Beschluss gefasst, die öffentliche Auslegung im beschleunigten Verfahren gemäß § 13b i.V.m. § 13 BauGB durchzuführen. Von einer Umweltprüfung mit Umweltbericht wird gemäß § 13a Abs. 2 Nr. 1 i.V.m. § 13 Abs. 3 BauGB abgesehen. Auf die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und TöB sowie Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB verzichtet. Der Geltungsbereich des B-Plans ist im nachfolgend abgedruckten Planausschnitt zeichnerisch dargestellt.



#### Ziel und Zweck der Planung:

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans liegt im Südosten der Ortslage nördlich der Straße „Mittelal“ (L 127) und umfasst einen Teilbereich des Flst.Nr. 11 westlich angrenzend an den Wolfgrundbach. Im Südwesten und Westen grenzt das Planungsgebiet an landwirtschaftliche Flächen. Im Norden schließt das Planungsgebiet an die vorhandene Bebauung entlang der Straße „Hintereschbach“ an. Das Planungsgebiet umfasst eine Fläche von ca. 0,23 ha.

Die Aufstellung des B-Plans ist erforderlich, um die planungsrechtlichen Grundlagen zur Erschließung des Baugebiets zu schaffen. Die Bauplätze dienen dem Eigenbedarf einer einheimischen Familie.

#### Offenlage des Planentwurfs nach § 3 Abs. 2 BauGB

Der Bebauungsplan „Erweiterung Hintereschbach“ mit Örtlichen Bauvorschriften, Begründung, Geländeschnitten und Umweltbelan-

gen wird in der Zeit vom

**16.11.2020 bis einschließlich 18.12.2020**

gemäß § 3 Abs. 2 BauGB im Rathaus Stegen während den Sprechzeiten öffentlich ausgelegt. An den Anschlag auf der Verkündungstafel wird verwiesen.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internet-Adresse <https://www.stegen.de/eip/pages/bebauungsplaene.php> eingestellt.

Während der Auslegungsfrist können die Unterlagen eingesehen sowie Anregungen und Bedenken hierzu schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Gemeinde Stegen vorgetragen werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Stegen, den 05.11.2020

gez.: Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin

## Öffentliche Bekanntmachung

### Beschluss der Frühzeitigen Beteiligung. Vorentwurf Bebauungsplan und örtliche Bauvorschriften „Nadelhof“.

Der Gemeinderat der Gemeinde Stegen hat am 12.11.2019 in öffentlicher Sitzung aufgrund von § 2 Abs. 1 BauGB i. V. m. § 13b BauGB beschlossen, den Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften „Nadelhof“ aufzustellen. In ebenfalls öffentlicher Sitzung vom 19.10.2020 hat der Gemeinderat den Vorentwurf des Bebauungsplans „Nadelhof“ und den Vorentwurf der zusammen mit ihm aufgestellten örtlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und die frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB durchzuführen.

### Ziele und Zwecke der Planung

Im Rahmen einer aktiven Grundstücksplanung möchte die Gemeinde Stegen mit der Aufstellung des Bebauungsplans „Nadelhof“ die anhaltende Nachfrage nach Wohnraum insbesondere für die eigene Bevölkerung decken. Innerhalb des bestehenden Siedlungsbereichs stehen keine zusammenhängenden Flächen mehr für eine größere Wohnbaulandentwicklung zur Verfügung.

Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes „Nadelhof“ sollen folgende Ziele und Zwecke verfolgt werden:

- Schaffung von Wohnraum insbesondere für die ortsansässige Bevölkerung
- Sicherung einer geordneten, ortsbaulichen Entwicklung unter Berücksichtigung der baulichen Umgebung
- Harmonische Arrondierung des südöstlichen Ortsrands
- Festsetzung von gestalterischen Leitlinien für eine ortsbildgerechte Neubebauung
- Ökonomische Erschließung über zum Teil bestehende Straßen

Der Bebauungsplan „Nadelhof“ wird im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt. Der Öffentlichkeit sowie den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Der Vorentwurf des Bebauungsplans sowie der örtlichen Bauvorschriften werden mit Begründung und Anlagen vom

**13.11.2020 bis einschließlich 16.12.2020** (Auslegungsfrist)

bei der Bauverwaltung und Grundbucheinsichtsstelle im Rathaus der Gemeinde Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Zimmer 13, während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Aufgrund der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie ist die Einsicht der ausgelegten Planunterlagen für die Öffentlichkeit nur

nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Die Terminabsprache kann per Telefon (3969-34) oder per Mail ([hoffmann@stegen.de](mailto:hoffmann@stegen.de)) vorgenommen werden.

Die Planunterlagen sind darüber hinaus auf der Internetseite der Gemeinde Stegen unter dem nachfolgenden Pfad einsehbar:

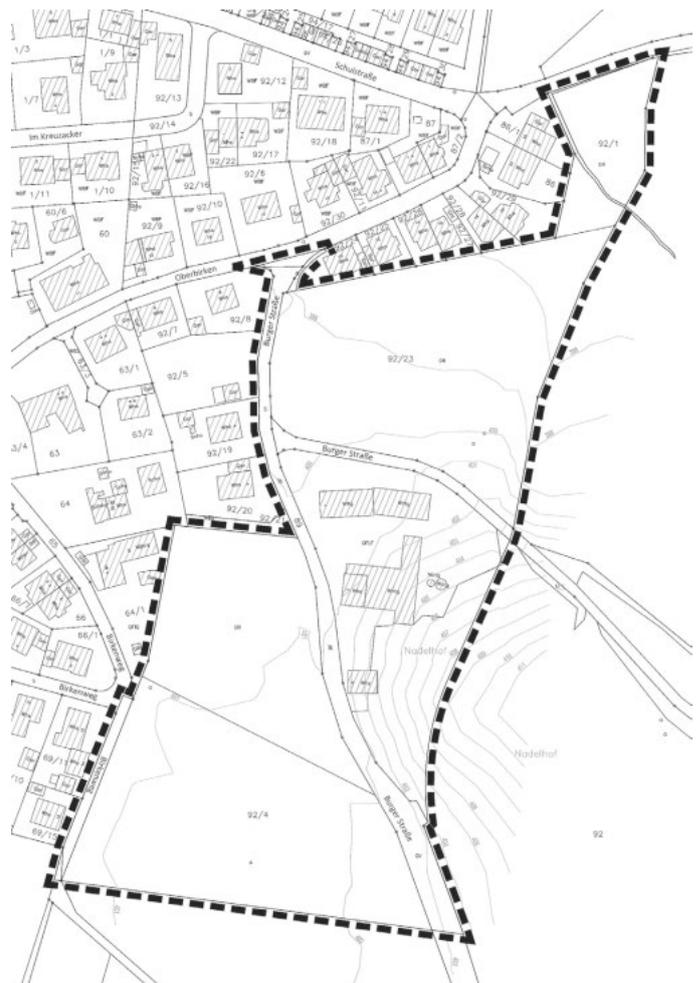
**[www.stegen.de](http://www.stegen.de) → BAUEN UND PLANEN → Informationen → Bebauungspläne → Bebauungsplan NADELHOF**  
(<https://www.stegen.de/eip/pages/bebauungsplaene.php>)

Wir bitten darum, vorrangig von der Möglichkeit der Einsichtnahme im Internet Gebrauch zu machen.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen bei der Verwaltung der Gemeinde Stegen abgegeben werden. Aufgrund der aktuellen Maßnahmen zur Bekämpfung des Corona-Virus bitten wir darum, die Stellungnahmen möglichst per Post oder E-Mail zuzusenden. Bei Abgabe einer Stellungnahme zur Niederschrift ist eine vorherige Terminvereinbarung notwendig (Kontakte siehe oben). Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 19.10.2020. Der Planbereich ist im nachstehenden Kartenausschnitt dargestellt:



Stegen, den 05.11.2020

gez.: Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

## Unser Rathaus ist geöffnet, es werden dennoch Terminabsprachen erbeten sowie das Tragen von Masken.

### Sie erreichen uns unter:

Fränzi Kleeb	Bürgermeisterin	3969-20
Monika Herrmann	Vorzimmer Bürgermeisterin	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Hildegard Eberle	Standesamt	3969-33
Anke Hoffmann	Bauamt	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Eva Dronia	Ordnungsamt	3969-36
Lena Raißer	Bürgerbüro	3969-38
Sonja Kürner	Bürgerbüro	3969-32
Daniel Jenne	Rechnungsamt	3969-43
Anja Rießle	Steuern u. Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Louisa Würmle	Gemeindekasse/Flüchtlinge	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Johannes Schweizer Ortsverwaltung Eschbach Tel. 61524  
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,  
E-Mail: ov.eschbach@t-online.de)

## Wichtige Rufnummern und Links

**Wenden Sie sich zunächst telefonisch an Ihren Hausarzt oder wählen Sie die 116 117 – die Nummer des ärztlichen Bereitschaftsdienstes-, wenn Sie die Sorge haben, sich mit dem Coronavirus infiziert zu haben.**

- Corona-Informationstelefon im **Gesundheitsamt Freiburg: 0761 2187-3003** (Montag bis Freitag, 8.00 bis 16.00 Uhr)
- Hotline für Bürgerinnen und Bürger beim **Landesgesundheitsamt: 0711 904-39555** (Montag bis Sonntag, 9.00 bis 18.00 Uhr)
- **Bundesministerium für Gesundheit** (Bürgertelefon): **030 346 465 100**
- **Regierungspräsidium Stuttgart:** Hotline für Rat suchende Bürgerinnen und Bürger **Tel.: 0711 904-39555** (Täglich - auch am Wochenende) zwischen 9.00 und 18.00 Uhr)
- **Für Unternehmer:** Darf mein Geschäft offen bleiben oder muss ich schließen? Wann und wo gibt es finanzielle Hilfen? Für diese Fragen wurde eine gebührenfreie Hotline geschaltet. **Tel.: 0800 40 200 88** (9.00 bis 18.00 Uhr, Montag bis Freitag)
- Hotline des **Bundeswirtschaftsministeriums** für allgemeine wirtschaftsbezogene Fragen zum Coronavirus: **030 18615 1515** (Montag bis Freitag, 9.00 – 17.00 Uhr)
- **Agentur für Arbeit für Unternehmer: 0800 45555 20**
- **Agentur für Arbeit für Arbeitnehmer: 0800 45555 00**
- **Beratungstelefon für Familien** bei (drohenden) Konflikten: Jugendamt Breisgau-Hochschwarzwald: **0761 2187-2624** (Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr)
- **Psychosoziales Krisentelefon: 0761/2187-2991 oder -2992**, montags bis freitags von 9.00-17.00 Uhr

### Weiterführende Informationen auch unter:

- [www.stegen.de](http://www.stegen.de)
- [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)
- [www.sozialministerium.baden-wuerttemberg.de](http://www.sozialministerium.baden-wuerttemberg.de)
- [www.gesundheitsamt-bw.de](http://www.gesundheitsamt-bw.de)



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Brauchen Sie ein größeres oder kleineres Abfallgefäß?

Die Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald informiert:

Wenn Sie im nächsten Jahr ein Abfallgefäß mit einem größeren oder kleineren Volumen benötigen, bitten wir Sie bis spätestens 18.11.2020 einen entsprechenden Antrag einzureichen. Bitte vermerken Sie auf dem Bestellformular, zu welchem Zeitpunkt – ab sofort oder zum 01.01.2021 - der Änderungswunsch durchgeführt werden soll. Nach diesem Termin ist es uns aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Abfallbehälter zum Jahresanfang 2021 zu gewährleisten.

Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Gemeindeverwaltung und über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald ([www.LKBH.de/alb](http://www.LKBH.de/alb)). Den Antrag können Sie bei der Gemeindeverwaltung abgeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises senden (Kontaktdaten siehe unten). Der Bereich der Abfallgebührenstelle wird aktuell umorganisiert. Die mitarbeiterbezogene Gemeindegemeinschaft, wird durch eine Allzuständigkeit ersetzt. Selbstverständlich stehen wir Ihnen für Fragen und Informationen gerne zur Verfügung.

Unsere Kontaktdaten: Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg, [gebuehreneinzug@LKBH.de](mailto:gebuehreneinzug@LKBH.de), Telefon 0761 2187-8844, Fax 0761 2187-8899.

### Lotto Sportjugend-Förderpreis - 100.000 Euro für vorbildliche Jugendarbeit

Gemeinsam mit dem Landessportverband und dem Kultusministerium schreibt Lotto Baden-Württemberg den Sportjugend-Förderpreis aus. Der Wettbewerb richtet sich an Sportvereine mit vorbildlicher Jugendarbeit. Wer mitmachen möchte, stellt das Projekt auf [www.sportjugendfoerderpreis.de](http://www.sportjugendfoerderpreis.de) ein oder schickt die Bewerbung an Toto-Lotto.

Teamgeist, Solidarität und Fairplay – das leben die Sportvereine in Baden-Württemberg. „Unsere Vereine übernehmen eine wichtige gesellschaftliche Aufgabe, gerade auch durch ihre Jugendarbeit“, betont Lotto-Geschäftsführer Georg Wacker. „Mit unserem Wettbewerb möchten wir das herausragende ehrenamtliche Engagement belohnen.“

Prämiert werden Aktionen der Vereinsjugendarbeit aus den Jahren 2019 und 2020. Sie reichen vom Engagement für das Gemeinwohl über Partizipation von Kindern und Jugendlichen bis hin zu Veranstaltungen und Freizeitaktivitäten. Auch auf Angebote der digitalen Jugendarbeit, Projekte zu Inklusion, Integration und Nachhaltigkeit ist die Jury gespannt. Selten war gesellschaftlicher Zusammenhalt stärker gefragt als in der Corona-Krise. Auch hier war und ist auf die Sportvereine Verlass. Mit großer Flexibilität und Kreativität improvisieren sie im Trainingsalltag oder unterstützen durch Nachbarschaftshilfe. Für dieses beispielgebende Engagement vergibt die Jury Sonderpreise. Der Lotto Sportjugend-Förderpreis ist mit insgesamt 100.000 Euro dotiert. Die Siegerehrung findet im Sommer 2021 im Europa-Park in Rust statt.

Bewerbungsunterlagen gibt es bei den Sportorganisationen und in den Lotto-Annahmestellen. Unter [www.sportjugendfoerderpreis.de](http://www.sportjugendfoerderpreis.de) können Bewerbungen auch online eingereicht werden. Teilnahme-bzw. Einsendeschluss ist der 11. Januar 2021.

## Kriminalität im Internet

Polizeipräsidium warnt vor Variante des Überweisungsbetruges - Gewerbetreibende und Vereine im Visier von Internetbetrügnern. Mit der als „Fake President“ bekannten Betrugsmasche versuchen Internetkriminelle immer wieder, Gewerbetreibende und Vereine um ihr Vermögen zu bringen. Jüngst war mehrfach versucht worden, einen Sportverein im Markgräflerland um sein Vereinskonto zu bringen. Ein empfindlicher Schaden konnte gerade noch abgewehrt werden.

### Täuschung per E-Mail

Meist im Ausland sitzend, forschen die Ganoven im Internet Geschäfts- bzw. Vereinsdaten aus. Anschließend wenden sie sich per gefälschter E-Mail-Adresse (sog. E-Mail Spoofing) an einen Inkassobevollmächtigten der Firma bzw. des Vereins. In dieser gefälschten Mail wird der Inkassobevollmächtigte plausibel, überzeugend und „nachfragefrei“ vom vermeintlichen Chef bzw. Vereinsvorsitzenden aufgefordert, eine Geldüberweisung zu tätigen. Der Täter schlüpft dabei bewusst in die Rolle einer Autoritätsperson und wartet mit einer glaubhaften Legende auf. Im vorliegenden Fall war dem Kassierer eines Vereins mit einer gefälschten E-Mail eine Rechnung und eine Überweisungsaufforderung zugemailt worden. Ein empfindlicher Schaden konnte nur durch viel Aufwand und mit Hilfe der Bank verhindert werden.

### Tipps des Polizeipräsidiums Freiburg

- Sensibilisieren Sie die Mitarbeiter Ihres Unternehmens bzw. Ihres Vereins über diese Betrugsvariante.
- Führen Sie **keine** Zahlungsanweisungen nur auf Grund einer E-Mail Ihres vermeintlichen Chefs oder Vereinsvorsitzenden aus.
- Prüfen Sie immer, ob die Zahlungsaufforderung auch tatsächlich vom sogenannten Auftraggeber stammt.
- Wenden Sie sich bei Ungereimtheiten und Fragen an die örtliche Polizeidienststelle.

Weitere Vorbeugungstipps erhalten Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de).

Ihr Polizeipräsidium Freiburg, Referat Prävention, Karl-Heinz Schmid, KHK, [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de), Tel. 0761 / 29608-25.



## KLIMASCHUTZ IN STEGEN

### Klimaschutztyp:

#### Muss es denn Onlineshopping sein?



Uwe Umwelt

Uwe Umwelt ist mit dem Rad nach Freiburg zu seinem Mitstudenten Kai Klima geradelt, sie wollen noch einmal das schöne Wetter genießen und mit dem Rad durch den Kaiserstuhl touren. Kai sitzt noch am Frühstückstisch und liest Zeitung. „Hast Du das auch gelesen“ beginnt Kai „Amazon hat seinen Quartalsgewinn verdreifacht, auf 5,4 Milliarden Euro!“ „Ja habe ich“ entgegnet Uwe „und hast Du in den Nachrichten gehört, dass wir Deutschen Europameister im Pro Kopf aufkommen für Verpackungsmüll sind, 2018 haben wir einen neuen Rekord aufgestellt, nämlich 227,5 kg pro Person. Am stärksten ist dabei der Müllanteil aus dem Onlinehandel angestiegen“. „Na prima, ist es wirklich praktischer und einfacher im Internet zu shoppen?“ sinniert Kai. „Bei gebrauchten Gegenständen hat das Internetshoppen sicherlich seine Berechtigung aber bei Neukäufen? Ist es doch nicht viel anregender und anschaulicher, in die Schaufenster zu schauen und sich beraten zu lassen?“

Die Auswahl an Fachläden ist im Dreisamtal und Freiburg doch Spitze, oder? „Natürlich hast Du Recht, aber mir ist nicht nach Shoppen, lass uns endlich losradeln“ beendet Uwe das Thema.



Kai Klima



## SCHULE/ KINDERGARTEN



## VHS - Außenstelle Stegen

### VHS-Dreisamtal Stegen

Kontakt: Tel. 980890, E-Mail: [Stegen@vhs-dreisamtal.de](mailto:Stegen@vhs-dreisamtal.de). Aufgrund der großen Nachfrage richten wir folgende Kurse zusätzlich ein:

### ZK20714-S Fantasie für kleine Hände - Kreative Gestaltungsübungen für 4 - 6jährige

Kursleiterin: Rosemarie Bee, Do., 26.11.2020, 15.30-16.30 Uhr, 4 Termine, Bürgersaal im Bürgerhaus Wittental, Kursgebühr 30 €.

### ZK20716-S Vie(r)lerlei kommt an! Für Schulkinder ab 7 Jahren

Kursleiterin: Rosemarie Bee, Do., 26.11.2020, 16.45-18.15 Uhr, 4 Termine, Bürgersaal im Bürgerhaus Wittental, Kursgebühr 36 €. Beachten Sie die Raumänderung gegenüber den vorherigen Ankündigungen aufgrund der aktuellen „Coronaeinschränkungen“.



## VEREINSNACHRICHTEN



## Miteinander Stegen e.V.

### Weihnachtsbäckerei

Dieses Jahr ist alles anders!

Der Weihnachtsmarkt ist abgesagt und leider können wir in diesem Jahr auch nicht gemeinsam backen. Aber wir möchten gerne auf dem Wochenmarkt am Freitag an den Adventswochenenden leckere Plätzchen, Linzertorten und Bienenwachskerzen verkaufen. Dazu brauchen wir Ihre Mithilfe. Wir freuen uns, wenn Sie für uns zuhause Plätzchen backen. Ihre Auslagen erstatten wir gerne. Nähere Informationen erhalten Sie im Netzwerkbüro unter Tel. 908206 oder per E-Mail unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de).



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Kirche Stegen

Freitag 6. November  
18:30 Uhr Herz Jesu:  
Rosenkranz  
19:00 Uhr Herz Jesu: Eucharistiefeier zum Herz Jesu Freitag

Samstag 7. November  
18:00 Uhr Herz Jesu: Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Freitag 13. November  
18:30 Uhr Herz Jesu: Rosenkranz  
19:00 Uhr Herz Jesu: Eucharistiefeier

Samstag 14. November  
18:00 Uhr Herz Jesu: Eucharistiefeier am Sonntagvorabend



Seelsorgeeinheit Dreisamtal  
Gottesdienstkalender für das Dreisamtal  
[www.kath-dreisamtal.de](http://www.kath-dreisamtal.de)

**Gottesdienste in Zarten**

Durch die Verschlimmerung der Corona Pandemie können in der St. Johanneskapelle in Zarten bis auf weiteres keine Gottesdienste gefeiert werden, da es Heizungs- bzw. Lüftungsprobleme gibt. Die Gottesdienste finden in St. Gallus in Kirchzarten statt.

**Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach**

Donnerstag 7:00 Uhr	5. November Eucharistiefeier
Freitag 7:00 Uhr 7:45 Uhr	6. November Eucharistiefeier Schüलगottesdienst
Samstag 7:00 Uhr	7. November Eucharistiefeier
Sonntag 10:30 Uhr 11:30 Uhr 17:00 Uhr	8. November Eucharistiefeier Tauftag von 11:30 Uhr - 16:00 Uhr Lobpreis mit eucharistischer Anbetung, Stille und Fürbittgebet
Montag 7:00 Uhr	9. November Eucharistiefeier
Dienstag 7:00 Uhr	10. November Eucharistiefeier
Mittwoch 7:00 Uhr 19:00 Uhr	11. November Eucharistiefeier Rosenkranz
Donnerstag 7:00 Uhr	12. November Eucharistiefeier
Freitag 7:00 Uhr 7:45 Uhr	13. November Eucharistiefeier Schüलगottesdienst
Samstag 7:00 Uhr	14. November Eucharistiefeier
Sonntag 9:00 Uhr 17:00	15. November Eucharistiefeier und Ansprache zum Volkstrauertag Lobpreisgottesdienst mit Eucharistiefeier anschl. Anbetung, Stille und Fürbittgebet

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen**

Sonntag 10.00 Uhr	08.11.2020 Gottesdienst im Evang. Gemeindezentrum in Kirchzarten mit Pfarrer Philipp van Oorschot
Sonntag 18.00 Uhr	08.11.2020 Abendgottesdienst im Ökumenischen Zentrum in Stegen mit Pfarrer Philipp van Oorschot

**Musikalische Andacht in Buchenbach**

Am Samstag, dem 7. November 2020, findet um 18.30 Uhr in der St. Blasius Kirche in Buchenbach eine halbstündige musikalische Andacht statt.

**Gospelchor** findet bis auf weiteres nicht statt.

**Ökumenischer Kinderchor**

Mittwochs um 17.45 Uhr unter der Leitung von Frau Alpermann-Stange im ÖZ.

**Ökumenische Bücherei Stegen**

Öffnungszeiten:

Dienstag:	17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag:	18.00 - 20.00 Uhr
Sonntag:	11.00 - 12.00 Uhr

**Keine ökumenische Erwachsenenbildung mehr in Stegen**

Ab Januar 2021 wird die ökumenische Erwachsenenbildung Stegen ruhen oder ganz beendet sein, denn das Leitungsteam kann seine Arbeit nicht mehr fortsetzen. Von vielen Menschen in Stegen und Umgebung wird unser Entschluss bedauert, denn die EB hat entscheidend zum kulturellen Leben beigetragen:

Zahlreiche Referenten sprachen über ihre Arbeit und Projekte im Bereich:

- Kirche/ Religion (evangelische und katholische Theologen, u.a. Prof. Schockenhoff)
- Literatur, Linguistik, Kunst ( u.a. Prof. Kunze) und Zeitgeschichte (Geschichts-AG des Kollegs St. Sebastian mit ihrem Lehrer Dr. Heitz mit Forschungen über Familien in der NS-Zeit).
- Umweltschutz
- Märchen (G. Horowitz: Benefizveranstaltungen)
- Projekte in Afrika und Lateinamerika: von Absolventen eines freiwilligen sozialen Jahres, von Mitgliedern entsprechender Organisationen, von Gästen afrikanischer Nationalität, wie Catherine Eklou, die in Freiburg als Krankenschwester ausgebildet, nach Afrika zurückkehrte und in Burkina Faso ein Gesundheits- und Bildungswesen schuf, über dessen Fortentwicklung sie seit 2008 jedes Jahr berichtete. Diese Abende waren Benefizveranstaltungen mit großzügigen Spenden für die Projekte.
- Ethik, Psychologie, Medizin: Das waren die Themen: Depression, Angst, Einsamkeit, Sucht, Sterben, Patientenverfügung, Vorsorge- und Betreuungsvollmacht (Dr. Krimmel), Suizid, Einsatz in der Telefonseelsorge.

Viele Menschen haben die EB unterstützt. Bei allen wollen wir uns herzlich bedanken, bei den ehemaligen Mitarbeitern der EB, bei dem früheren Hausmeister des ÖZ, bei den Sekretärinnen im Rathaus und den Pfarrbüros, bei den Vortragenden und beim Publikum, das unsere Arbeit schätzte.

Wir würden uns freuen, wenn die EB Stegen eine Fortsetzung findet durch Ehrenamtliche, die Interesse, Fachwissen und gute Ideen für die vielseitigen Aufgaben mitbringen.

Dr. Angelika Seidel, Dr. Gundula Herrgesell,  
Dr. Walburga Rehmann-Linden



SCHWARZWALD  
**DREISAMTAL**  
Vor den Toren Freiburgs

Aufgrund der Corona-Pandemie finden derzeit viele Veranstaltungen nicht statt oder müssen abgesagt werden. Bitte informieren Sie sich direkt beim Veranstalter! Diese Maßnahme erfolgt zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit aller Bürger sowie auf Anordnung (CoronaVO) der Landesregierung Baden-Württemberg.

**Samstag, 7. November | 14. November | 21. November | 28. November**

9:15- ca. 15:45 Uhr: Herbstliche Überraschungswanderung im Südwesten (bei guter Witterung!) . Die genaue Route wird einige Tage vor der Wanderung bekanntgegeben. Anforderungen: festes Schuhwerk, dem Wetter angepasste Kleidung, Rucksackvesper und Getränk. Anmeldung: „ab durchs Ländle“, Dr. Jochen Schwendemann, Tel. 0761 88 14 65 99 bis 12 Uhr am Vortag der Führung, oder: info@ab-durchs-laendle.de; Teilnehmerzahl 8 Personen; Treffpunkt: vor dem Eingang der Tourist-Information in Kirchzarten, Hauptstr. 24 (Fußgängerzone); Preis: 39 € (Fahrt mit Kleinbus, Führung) www.ab-durchs-laendle.de.

Schnuppertag – Gleitschirmfliegen Die Welt mal von oben sehen? Dann bist du hier richtig! Selbst ausprobieren wie sich fliegen anfühlt? Ein Schnuppertag bietet dir die Möglichkeit einen Einblick in die Basics des Fliegens und erste kleine Flüge zu machen. Du brauchst lediglich knöchelschützende Schuhe, etwas Mut, gutes Wetter und schon hebst Du ab! Preis: 90 €. Auch Tandemflüge - nach Vereinbarung (130 €).

Samstag, 7. – Montag, 9. November: Grundkurs – Gleitschirmfliegen  
Preis: 360 €, ermäßigt: 320 €

Anmeldung und Infos: Gleitschirmschule Deyeckland, Kirchzarten, Tel. 627 140 (Di, Mi, Do 16-19 Uhr oder Fr 14-19 Uhr) [www.gleitschirmschule-dreyeckland.de](http://www.gleitschirmschule-dreyeckland.de).

#### Regelmäßige Termine

**Montags:** 15-17.30 Uhr: Werkeln mit Speckstein & Ton „in entspannter Atmosphäre eintauchen in das Erlebnis mit dem Material!“ Ort: Gasthof ZUM RÖSSLE, Kirchzarten, Dietenbach 1. Bitte melden Sie sich an: E-Mail: [farbklang@posteo.de](mailto:farbklang@posteo.de) Preis: Kinder 10 € | Erwachsene 20 €, [www.farbklangraum.de](http://www.farbklangraum.de).

**Mittwochs:** 14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4 Anmeldung ist nicht erforderlich! Preis: Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €) Weitere Informationen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de), [www.fancy-farm.de](http://www.fancy-farm.de).

**Freitags:** 16-18 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm. Anmeldung und Infos s., mittwochs’.

15-18 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire Produkte aus der Region -- von Oberrieder Höfen und Bauern. Der Verkauf an den Marktständen findet statt. Bis auf weiteres gibt es jedoch keinen Verkauf und Verzehr von selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränken. Ort: Klosterschiire, Oberried

**Samstags:** 10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm. Anmeldung und Infos s., mittwochs’.

#### Täglich, außer an Sonn- und Feiertagen

Uhrzeit nach Vereinbarung: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen- durch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Preis: 24 € pro Pers., 70 € pro Familie (2 Erw., 2 Kinder), inkl. kleinem Vesper. Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Tel. 07661/ 61 920 oder per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de), [www.ruhbauernhof.de](http://www.ruhbauernhof.de).

**Täglich** nach Vereinbarung: Bogenschießen Exklusiv für Familien, Haus- und Wohngemeinschaften. Faszination und Spannung für jedes Alter! Verbindliche Anmeldung erforderlich per SMS an 0173/ 686 5549. Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; [www.kairos-erleben.de](http://www.kairos-erleben.de).

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

#### ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION:

Montag bis Freitag 9:30 – 13 Uhr. An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



### FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

#### Die Dorfhelferin ist für sie da

Wann haben Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin? Sie sind im Krankenhaus, in Kur, krankgeschrieben zu Hause, freiwillig oder pflicht-versichert, Voll- oder Teilzeit Hausfrau oder Hausmann? Sie haben ein Kind unter 12 Jahren, ein behindertes Kind oder eine Krankmeldung Ihres Arztes?

Einsatzleitung und Ansprechpartner: Barbara Nordfeld, Tel. 7077, E-Mail: [barbara.nordfeld@web.de](mailto:barbara.nordfeld@web.de).

#### Bad. Landwirtschaftl. Hauptverband e.V. (BLHV)

Aufgrund der zeitlich angrenzend geplanten Veranstaltungen des Umweltministeriums zum Thema Wolf und den geringen Rückmeldungen sagt der BLHV die Infoveranstaltung am 09.11.2020 im Kurhaus in Titisee ab. Bei Interesse melden Sie sich bitte für die Veranstaltungen des Umweltministeriums an. Info: <https://um-baden-wuerttemberg.de/infoveranstaltung-wolf>

#### In der Beratungsstelle für ältere Menschen

und Angehörige im Dreisamtal erhalten Sie Informationen rund um das Thema Alter: Information über gesetzliche Ansprüche, Finanzierung von Hilfen, Hauswirtschaftliche Hilfen, Essen auf Rädern/ Mittagstisch, Gruppen für Menschen mit Demenz, Tagespflege, Kurzzeitpflege/Verhinderungspflege, Wohnen im Alter, Selbsthilfegruppen, Entlastung für pflegende Angehörige, stundenweise Betreuung daheim u.v.m.

Sie finden das Büro im Pflegeheim und Betreutes Wohnen Kirchzarten, Albert-Schweitzer-Str. 5, 79199 Kirchzarten, Ansprechpartnerin: Frau Petra Horn (Dipl. Sozialarbeiterin (FH), Tel. 391-114, E-Mail: [petra.horn@caritas-bh.de](mailto:petra.horn@caritas-bh.de). Offene Sprechstunde ohne vorhergehende Terminvereinbarung Montag 10-12 Uhr und 14-16 Uhr, Mittwoch 16-18 Uhr und Freitag 10-12 Uhr. Hausbesuche und Gesprächstermine nach Absprache.

*Ende des redaktionellen Teils*

Bodenständige Pflegefachfrau, NR, keine HT, sucht  
**Wohnung bis 650 Euro warm**  
 Sofort oder später, Telefon 0175 / 5 67 54 48

- An unsere Anzeigenkunden -  
**RUNDUM GUT BERATEN.  
 ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59  
 E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de  
 Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

**PRIMO**  
 Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
 www.primo-stockach.de

## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



**Pfullendorfer**<sup>®</sup>  
 TOR-SYSTEME

Ihr Fachberater vor Ort  
 Herr Manuel Estrada  
 Telefon 01590 4335126  
 m.estrada@pfullendorfer.de

www.pfullendorfer.de

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

## Diverse, gebrauchte Büromöbel zu verkaufen!

Nur gegen Abholung.

Tel. 0170 - 4 88 43 44 oder stb.kleine@outlook.com

## Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,  
 Reihenhause, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU** - Telefon 07681 - 20 92 886  
 info@suedbau-freiburg.de

Hier passt Ihre Anzeige perfekt zum Thema

**SONDERSEITEN**

Die Primo-Sonderseiten werden besonders aufmerksam gelesen. Hier erreichen Sie ganz gezielt Ihre potenziellen Kunden. Wählen Sie dabei optimale Werbe-Location für Ihren Anzeigen-Erfolg.

**DAS IDEALE UMFELD FÜR IHRE WERBUNG**

Publizieren Sie Ihre Anzeige dort, wo sich die Menschen bereits für Ihr Thema interessieren. Auf den Sonderseiten werden alle Informationen, die Sie brauchen, zusammengefasst. Durch den gezielten Kontakt zu den Lesern wird Ihre Werbung noch wirksamer. Ein besonderes Werbe-Umfeld für Sie.

**WIR SIND FÜR SIE DA!**

0 77 71 93 17-100  
 0 77 71 93 17-105  
 sonderseiten@primo-stockach.de  
 www.primo-stockach.de

**PRIMO**  
 Verlag | Druck | Service

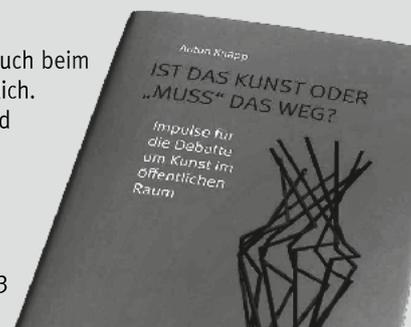
*Gerne beraten wir Sie persönlich.*

„Ein Sachbuch für Alle, ganz besonders aber für Künstler, Kunstinteressierte, und vor allem auch Kommunalpolitiker/innen und kommunalpolitisch Interessierte“.

Außer im Buchhandel auch beim Autor persönlich erhältlich. Auf Wunsch signiert und mit kurzem Text.

[www.antonknapp.de](http://www.antonknapp.de)

Dold Verlag  
 156 Seiten, 19.80€  
 ISBN 978-3-948461-00-3



## EINE APP DIE BEGEISTERT!

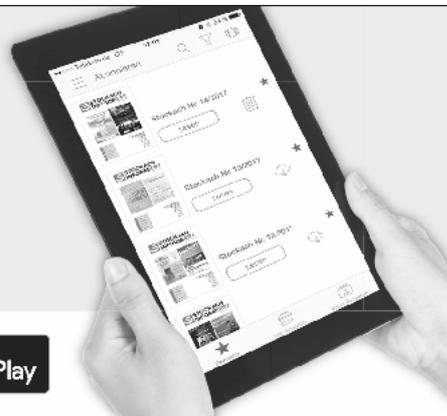
Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“ über viele nützliche Funktionen.

Zu ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort auch das digitale Heimatblatt lesen. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

**PRIMOVERLAG**  
 Heimat, Deine Blättle.

Laden im **App Store**

JETZT BEI **Google Play**



NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE STEGEN:  
**montags um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.





DIE CORONA-WARN-APP:

**SCHÜTZT ALLE,  
DIE IHNEN  
WICHTIG SIND.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen  
und Corona gemeinsam bekämpfen.



Die  
Bundesregierung



BADEPARADIES  
SCHWARZWALD  
Titisee



## Die perfekte *Geschenkidee*

*Erholung & Entspannung*  
verschenken für

*Wellness & Gesundheit*  
verschenken für

### *Genuss*MENSCHEN

- Eintritt für das Erholungsparadies PALMENOASE
- inkl. Wohlfühl-Liege

*ab 33 €*

### *Sauna*GENIESSER

- Eintritt für die SPA- & Saunawelt PALAIS VITAL
- inkl. Wohlfühl-Liege

*ab 43 €*

[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)



# Silvester MILLIONEN

## 7 x 1 Million € 7 x 100.000 €

und über 100.000 weitere Gewinne

Theoretische Chance auf 1 Million €: 1 zu 250.000

Ihre LOTTO-Annahmestelle freut sich auf Ihren Besuch.

Viel Glück!

lotto-bw.de



Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen. Nähere Informationen bei LOTTO und unter [www.lotto-bw.de](http://www.lotto-bw.de). Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).

## Bock auf Job?

Als Elektriker oder Monteur (m/w/d)?

- mit attraktiven Sozialleistungen
- mit Weiterbildungsmöglichkeiten
- mit unbefristetem Arbeitsvertrag
- mit Firmenfitnessprogramm u.v.m.

Dann bewirb Dich bei uns!



[www.kirchenkamp-rwa.de](http://www.kirchenkamp-rwa.de)  
Tel.: 07661 9036960

Wir sind ein innovativer Arbeitgeber im Bereich Tageslichttechnik, Rauch- und Wärmeabzugsanlagen.

Mit einem starken Arbeiterteam, das durch kontinuierliche Fortbildungen und Spezifizierungen auf dem neuesten Stand der Technik gehalten wird, bieten wir ausgezeichneten Service.

Bewirb dich noch heute und profitiere von einer sozialen und projektbezogenen Unternehmenskultur.



ANGELL

Montessori  
Zentrum  
ANGELL  
Freiburg




### Fachkräfte gesucht! (m/w/d)

**Für unser Kinderhaus „Casa dei Bambini“** an unseren drei Standorten in der Wiehre und in Ebnet suchen wir ab sofort qualifizierte, motivierte **Erzieher\*innen** (U3 und Ü3).

**Für unser Team der Ganztagsbetreuung** an Realschule und Gymnasium suchen wir ab Februar **Erzieher\*innen** bzw. **pädagogische Fachkräfte**.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, langfristig angelegte Tätigkeit in einer sehr gut ausgestatteten Arbeitsumgebung, ein faires Gehalt und umfangreiche Sozialleistungen. Zudem besteht für den Kita-Standort Ebnet die Möglichkeit, ein WG-Zimmer in unmittelbarer Nähe der Einrichtung anzumieten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Angabe des möglichen Eintrittstermins an Frau Kopfmann, [m.kopfmann@angell.de](mailto:m.kopfmann@angell.de) oder füllen Sie gleich unser Online-Bewerbungsformular aus:

Weitere Infos zu den Stellen finden Sie unter [www.angell-montessori.de/jobs](http://www.angell-montessori.de/jobs)



### JETZT UMSTIEGEN VOM PKW ZUM LEICHTAUTO

**mit Mopedschein AM**  
Diesel oder Elektro



Aixam Pro

**Führerscheinfrei**  
100% elektrisch



Aixam

**Charly**  
mit Heizung



**Pride**  
Elektroscooter



Leichtmobile GmbH & Co. KG | Tullastraße 6 | 79341 Kenzingen | **07644-92179-21** Fax: -20 · [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)

### WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ **07741- 965858**

[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

*denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!*



**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

# Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.

(gewerblich) 015792463601



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)